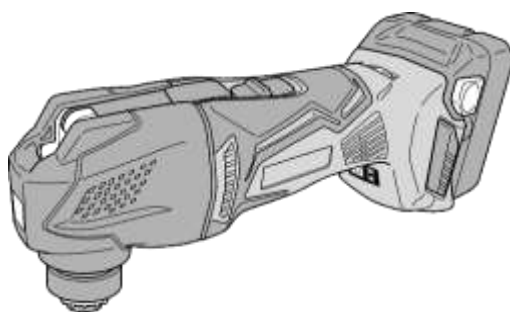


HIKOKI

CV 18DBL



EE Kasutusjuhend

ÜLDISED ELEKTRITÖÖRIISTADE OHUTUSJUHISED



HOIATUS

Lugege läbi kõik selle elektritööriistaga kaasasolevad hoiatused, juhised, illustratsioonid ja tehnilised andmed. Altoodud juhiste eiramine võib põhjustada elektrilöögi, tulekahju ja/või tõsise vigastuse.

Hoidke kõik hoiatused ja juhised tulevikus ülevaatamiseks alles.

Hoiatuses tähistab mõiste „elektritööriist“ vooluvõrgutoitega (juhtmega) tööriista või akutoitega (juhtmeta) tööriista.

1) Tööala ohutus

a) Tööala peab olema puhas ja hästi valgustatud.

Asju täiskuhjatud või pimedad alad soodustavad õnnetusi.

b) Ärge kasutage elektritööriistu plahvatusohtlikus keskkonnas, näiteks tuleohtlike vedelike, gaaside või tolmu läheduses.

Elektritööriistad tekitavad sädemeid, mis võivad süüdata tolmu või auru.

c) Hoidke lapsed ja kõrvalised isikud elektritööriistaga töötamise ajal eemal.

Kui miski teie tähelepanu kõrvale juhib, võib olukord kontrolli alt väljuda.

2) Elektriohutus

a) Elektritööriista pistik peab sobima pistikupesaga. Pistiku mis tahes ümberhitused on keelatud. Ärge kasutage adapterpistikuid koos maandatud elektritööriistadega.

Ümberhitamata pistikud ja sobivad pistikupesad vähendavad elektrilöögi ohtu.

b) Vältige keha kokkupuudet maandatud pindadega nagu torud, radiatorid, pliivid ja külmikud.

Kui teie keha on maaihenduses, suureneb elektrilöögi oht.

c) Elektritööriistad ei tohi sattuda vihma kätte ega märga keskkonda.

Elektritööriista sattunud vesi tõstab elektrilöögi saamise ohtu.

d) Ärge kahjustage toitejuhet. Ärge kunagi kasutage juhet elektritööriista kandmiseks, vedamiseks või toitepistikku pesast väljatõmbamiseks. Hoidke juhe eemal kuumusest, õlist, teravatest nurkadest ja liikuvatest osadest.

Kahjustatud või sassis juhtmed tõstavad elektrilöögi saamise ohtu.

e) Kui töötate elektritööriistaga välistingimustes, kasutage sellist pikendusjuhet, mis sobib väljas kasutamiseks.

Välistingimustes sobiva pikendusjuhtme kasutamine vähendab elektrilöögi saamise ohtu.

f) Kui elektritööriistaga niiskes kohas töötamine on paratamatu, kasutage rikkevoolukaitsega (RCD) kaitstud toidet.

Rikkevoolukaitse kasutamine vähendab elektrilöögi ohtu.

3) Isiklik ohutus

a) Olge valvas, jälgige pidevalt, mida teete, ja kasutage elektritööriistaga töötades tervet mõistust. Ärge kasutage elektritööriista väsinult või narkootilisi aineid, alkoholi või ravimeid tarvanult.

Elektritööriistaga töötamisel võib tähelepanu hetkeline hajumine lõppeda tõsise vigastusega.

b) Kasutage isikukaitsevahendeid. Kasutage alati kaitseprille.

Kaitsevahendid nagu oludesse sobiv tolumask, libisemiskindlad turvajalatsid, kiiver või kõrvaklapid kaitsevad võimaliku tervisekahju eest.

c) Vältige juhukäivitust. Enne tööriista vooluvõrku ja/või akukomplektiga ühendamist, ülestõstmist või kandmist veenduge selles, et lüliti on väljalülitatud asendis.

Tööriista kandmine sõrme lülilil hoides või elektritööriistade ühendamine vooluvõrku, kui lüliti on sisselülitatud asendis, võib sageli õnnetult.

d) Eemaldage reguleerimis- ja mutrivõtmed enne elektritööriista käivitamist.

Mutrivõti või muu võti, mis on jäänud elektritööriista pööleva osa külge, võib vigastusi põhjustada.

e) Vältige küünitamist. Hoidke kogu aeg jalad kindlalt maas ning säilitage tasakaal.

See tagab parema kontrolli elektritööriista üle ootamatutes olukordades.

f) Riietuge sobivalt. Ärge kandke avaraid rõivaid ega ehteid. Hoidke juuksed ja riietuseseid liikuvatest osadest eemal.

Avarad riideesemed, ehted või pikad juuksed võivad liikuvate osade vahele takeruda.

g) Ühendage tolmpüüde- ja tolmu kogumisvahendid nende ühendamiseks vajalike rakiste olemasolul ning kasutage nimetatud vahendite nõuetekohaselt.

Tolmu kogumisvahendite kasutamine võib leevendada tolmuiga seotud ohte.

h) Ärge tööriista sagedasest kasutamisest tingitud kindlustunde mõjul hooletuks muutuge ja ohutusreeglite järgimisest loobuge.

Sekundi mürdosast piisab, et liigne uljus lõpeks raske vigastusega.

4) Elektritööriista kasutamine ja hooldus

a) Ärge kasutage elektritööriista suhtes jõudu. Kasutage tööks sobilikku elektritööriista.

Elektritööriist saab töoga paremini ja ohutumalt hakkama juhul, kui selle ettenähtud jõudlust ei ületata.

b) Ärge elektritööriista kasutage, kui seda ei saa lülitist sisse ja välja lülitada.

Iga elektritööriist, mida lüliti abil juhtida ei saa, on ohtlik ja vajab remonti.

c) Ühendage pistik vooluvõrgu pistikupesast ja/või akukomplekt elektritööriista küljest lahti (kui akukomplekt on eemaldatav) enne mis tahes reguleerimistoimingute sooritamist, tarvikute vahetamist või elektritööriistade hoialepanekut.

Taolised ennetavad ohutusmeetmed piiravad elektritööriista juhusliku käivitamise ohtu.

d) Pange elektritööriistad, mida ei kasutata, hoiele laste käeulatuses eemale ja ärge lubage kõrvalseisjatel, kes pole elektritööriista ning käesoleva juhendiga tutvunud, elektritööriistaga töötada.

Vastava väljaõppeta kasutajate käes on elektritööriistad ohtlikud.

e) Hooldage elektritööriista ja lisavarustust. Kontrollige liikuvate osade õiget joondust ja kiilumise puudumist, osade korrasolekut ning muid asjaolusid, mis võivad mõjutada elektritööriista talitlust. Kahjustatud osad tuleb enne kasutamist parandada.

Hooldamata elektritööriistad on põhjustanud arvukalt õnnetusi.

f) Hoidke lõikeriistad teravad ja puhtad.

Korralikult hooldatud, teravate lõikeservadega lõikeriistad ei kiilu nii lihtsalt kinni ja neid on lihtsam käsitseda.

g) Kasutage antud elektritööriista, lisatarvikuid, puuriterasid, kruviotsakuid jms. vastavalt käesolevale juhendile ning antud tüüpi elektritööriista jaoks ettenähtud viisil, võttes arvesse töötingimusi ja planeeritava töö iseärasusi.

Elektritööriista kasutamine ettenähtust erinevatel eesmärkidel võib põhjustada ohtlikke olukordi.

h) Hoidke käepidemed ja haardepinnad kuivad ning puhtad. Need ei tohi olla õlised ega määrdesed.

Libedad käepidemed ja haardepinnad ei võimalda tööriista ootamatutes olukordades ohutult käsitseda ning talitseda.

5) Akutööriista kasutamine ja hooldus

a) Kasutage akude laadimiseks ainult tootja poolt määratletud laadijat.

Laadija, mis sobib ühte tüüpi akuga, võib põhjustada tulekahju, kui seda kasutada koos mõnda teist tüüpi akuga.

b) Kasutage elektritööriista üksnes koos nende jaoks ettenähtud akukomplektidega.

Mis tahes muude akukomplektide kasutamine võib põhjustada vigastuse või tulekahju.

c) Kui akukomplekti ei kasutata, ärge hoidke seda koos muude metallesemetega nagu kirjklambrid, mündid, võtmed, naelad, kruvid või muud väiksed metallesemed, mis võivad tekitada ühenduse klemmide vahel.

Akuklemmide lühistamine võib põhjustada põletusi või tulekahju.

d) Väärkasutuse tagajärjel võib akust lekkida vedelikku – vältige kokkupuudet sellega. Kui juhtude vedelikuga siiski kokku puutuma, peske see veega maha. Vedeliku silmasattumisel pöörduge kindlasti arsti poole. Akust lekkinud vedelik võib põhjustada ärritust või olla söövitav.

e) Ärge kasutage kahjustatud või ümberehitatud akukomplekti ega tööriista.

Akude kahjustused või ümberehitused võivad põhjustada tulekahju, plahvatused või kehavigastuse.

f) Kaitske akukomplekti ja tööriista tule ning liiga kõrget temperatuuri eest.

Kokkupuude tule või temperatuuridega üle 130 °C võib põhjustada plahvatused.

g) Järgige kõiki laadimisjuhiseid, ärge laadige akukomplekti või tööriista väljaspool kasutusjuhendis ettenähtud temperatuurivahemikku. Aku laadimine valesti või väljaspool ettenähtud temperatuurivahemikku võib kahjustada akut ja suurendada tulekahju ohtu.

6) Hooldus

a) Laske elektritööriista hooldada pädeval isikul, kes kasutab vaid originaalvaruosi.

Sel juhul on tagatud elektritööriista ohutuse säilimine.

b) Kahjustatud akukomplekte hooldada ei tohi.

Akukomplekte võib hooldada ainult tootja või volitatud teenusepakkuja.

ETTEVAATUST

Hoidke lapsed ja pödurad elektritööriistadest eemal. Kui elektritööriist pole kasutusel, tuleks seda hoida lastele ja pöduratele kättesaamatus kohas.

AKUGA MULTITÖÖRIISTA OHUTUSJUHISED

1. Hoidke elektritööriista isoleeritud haardepindadest tööde sooritamisel kohtades, kus puuritera võib sattuda peidetud juhtmele.

Elektrivool võib pingestatud juhtmesse lõikunud puuri kaudu elektritööriista metallosadele kanduda ja seadme kasutajale elektrilöögi anda.

TÄIENDAVAD OHUTUSJUHISED

- Hoidke alati tööriista korpusest ühe käega kindlalt kinni (joonis 10). Ärge puudutage metalloosa.
- Veenduge selles, et lõigatav ala on täielikult vaba igasugustest peidetud takistustest, sealhulgas elektrijuhtmetest ja vee- või gaasitorudest. Eelmainitutesse sisselõikamine võib kaasa tuua elektrilöögi või lühise, gaasilekke või muu ohu, mis võib põhjustada raskeid õnnetusi või vigastusi.

- Hoidke tööriista töö käigus alati kindlalt käes. Selle nõude eiramine võib põhjustada õnnetusi või vigastusi.
- Fikseerige puuritav ese. Kinnitusrakiste abil kinnitatud või kruustangide vahele surutud ese püsib paigal kindlamalt kui käes hoitav ese.
- Valmistage töökeskkond ette ja kontrollige üle. Veenduge töökeskkonna sobivuses, rakendades kohased ettevaatusabinõud.
- Ainete nagu rändioksiidid või asbest tolmuosakeste sissehingamine on tervisele ohtlik. Neid aineid sisaldavate materjalidega töötamisel rakendage kohased tolmuaitsemeetmed.
- Metalliga töötamisel võivad tekkida sademed. Veenduge selles, et ümbruskonnas pole tuleohtlike materjale, ning selles, et vastavaid materjale hoitakse ohutus kohas.
- Hoidke võõrkehade aku kinnitusest eemal.
- Akut ja laadijat ei tohi mingil juhul koost lahti võtta.
- Aku lühistamine on keelatud. Aku lühistamisega kaasneb tugev elektrivool ja ülekuumenemine. Aku võib süttida või kahjustusi saada.
- Ärge akut tulle visake. Aku võib põletamisel plahvatada.
- Viige aku utiliseerimiseks kauplusse, kust te selle ostsiste, niipea, kui aku kiire tühjenemine laadimise järel selle kasutamise ebapraktiliseks muudab. Ärge utiliseerige tühja akut koos olmeprügiga.
- Ärge sisestage midagi laadija õhutusavadesse. Metallist või süttivate esemete sisestamisega laadija õhutusavadesse kaasneb elektrilöögi või laadija kahjustamise oht.
- Kui olete kasutanud masinat pikemat aega saagimiseks või lihvimiseks, laske sel aku vahetamise ajal 15 minuti ringis puhata. Mootori, lüliti jms. temperatuur tõuseb juhul, kui tööd alustatakse kohe pärast aku vahetamist, mis toob lõpuks kaasa läbipõlemise.
- Tööriista ülekoormamisel võib selle mootor seiskuda. Kui see juhtub, vabastage tööriista päästiklüliti ja kõrvaldage ülekoormuse põhjus.
- Aku kasutamisel külmades oludes (alla 0°C) võib mõnikord täheldada jõumomendi ning jõudluse langust. Samas on tegu ajutise nähtusega, aku soojenemisel taastub tavapärane talitus.
- Ärge vaadake otse lambi sisse. See võib põhjustada silmakahjustusi.
- Ärge puudutage tööinstrumenti, selle kinnitusala või muid metallpindu vahetult pärast kasutamist, sest need on kuumad. Vastasel juhul on põhjust karti põletusi või vigastusi. Kuum metall võib teie nahka kergesti põletada.
- Ärge töötate tööriistaga kõrges kohas, veenduge selles, et all ei viibi kedagi. Tööriista või materjalide pillamine võib õnnetusi või vigastusi põhjustada.
- Ärge avaldage tööinstrumentidele töö käigus ülemääraast survet. See võib purustada tööinstrumenti või kahjustada mootorit.
- Ärge jätke töötavat tööriista järelevalveta põrandale, lauale või muusse kohta. See võib lõppeda vigastustega.
- Tööinstrumenti paigaldamisel jälgige, et sõrmed või muud kehaosad vahele ei jääks.
- Kui tööinstrument paigaldamise järel logiseb või ei paikne sirgelt, järgige joonisel 5 esitatud juhiseid ja paigaldage instrument uuesti. Tööriista kasutamine instrumentiga, mis logiseb või ei paikne sirgelt, võib vigastusi põhjustada.
- Veenduge tööriista sisselülitamise eel selles, et instrument pole töödeldava materjaliga kokkupuutes. Vastasel juhul võivad tekkida vigastused.
- Lõiketõhususe huvides valige instrumenti töörežiim vastavalt töötingimustele ja lõigatavale materjalile.

26. Ärge asetage tööriista kasutamise järel kohta, kus leidub laaste või saepuru, sest tööriist võib enne lõplikku seiskumist neid sisse imeda.
27. Ärge lihvige puitu metalli poleerimiseks mõeldud liivapaberiga.
28. Ärge kasutage kulunud ega ummistunud liivapaberit.

ETTEVAATUSABINÕUD SEoses

Liitiumioonaku tööea pikendamiseks on aku varustatud kaitsefunktsiooniga toite kahtkestamiseks.

Eespool kirjeldatud juhtudel 1 kuni 3 võib mootor antud toote kasutamisel seiskuda isegi juhul, kui päästikut all hoiate. Tegu pole rikke, vaid kaitsefunktsiooni sekkumisega.

1. Kui aku tühjaks saab, jääb mootor seisma. Niisugusel juhul laadige akut viivitamatult.
2. Mootor võib seiskuda tööriista ülekoormuse korral. Niisugusel juhul vabastage tööriista päästik ja kõrvaldage ülekoormuse põhjused. Seejärel võib tööriista uuesti kasutada.
3. Kui aku tööriista ülekoormuse tõttu üle kuumeneb, võib akutoide katkeda. Niisugusel juhul lõpetage aku kasutamine ja laske sel jahtuda. Seejärel võib tööriista uuesti kasutada.

Palume lisaks järgida alltoodud hoiatusi ja ettevaatusabinõusid.

HOIATUS

Aku võimalike lekete, kuumenemise, suitsemise, plahvatamise ja süttimise vältimiseks pidage kindlasti kinni järgnevatest ettevaatusabinõudest.

1. Hoidke ära metallipuru või tolmu kogunemine aku peale.
 - o Kandke töö käigus hoolt selle eest, et metallipuru ega tolmu akule ei langeks.
 - o Kandke hoolt selle eest, et tööriistale töö käigus langev metallipuru või tolmu akule ei koguneks.
 - o Ärge hoidke akut, mida te hetkel ei kasuta, metallipurule ja tolmule avatud kohas.
 - o Enne aku hoiepaneelide puhastage see võimalikult metallipurust ja tolmust ning ärge hoidke akusid koos metalliesemetega (kruidid, naelad jne.).
2. Akut ei tohi läbistada terava eseme nagu naelaga, lüüa haamriga, peale astuda või loopida. Kaitske akut tugevate löökide eest.
3. Ärge kasutage akut, mis on nähtavalt kahjustatud või deformeerunud.
4. Järgige aku ühendamisel polaarsust.
5. Ärge ühendage akut vahetult pistikupessa või auto sigaretisüütajasse.
6. Kasutage akut vaid selle ettenähtud otstarbel.
7. Kui aku pole ettenähtud laadimisaja lõpuks täis laetud, lõpetage kohe selle edasine laadimine.
8. Ärge jätke akut kõrgete temperatuuride või kõrge rõhu mõju alla – näiteks mikrolaineahju, kuivatisse või surveanumasse.
9. Kui märkate leket või tunnete ebameeldivat lõhna, viige aku viivitamatult lahtisest tules eemale.
10. Akut ei tohi kasutada kohtades, kus tekivad tugevad staatilised elektrilaengud.
11. Aku lekke, ebameeldiva lõhna, kuumenemise, värvimuutuse või deformeerumise korral või juhul, kui aku teile kasutamise, laadimise või säilitamise käigus millegi poolt kahtlasena tundub, eemaldage aku viivitamatult seadmest või laadijast ning lõpetage selle kasutamine.
12. Akut ei tohi sukeldada mis tahes vedelikku või lasta vedelikul selle sisse voolata. Elektrit juhtiva vedeliku nagu vee sissepääs võib põhjustada tulekahju või plahvatuse. Säilitage akut jahedas kuivas kohas, eemal süttivatest ja tuleohtlikest esemetest. Vältige kohti, kus õhus leidub söövitavaid gaase.

ETTEVAATUST

1. Lekkinud akavedeliku silmasattumisel ärge silmi hõõruge, vaid peske neid korralikult puhta vee nagu kraaniveega ja pöörduge viivitamatult arsti poole. Kui vedelik silma jääb, võib see silmaprobleeme põhjustada.
2. Vedeliku sattumisel nahale või riietele peske see kohe puhta vee nagu kraaniveega korralikult maha. Vastasel juhul võib vedelik põhjustada nahaärritust.
3. Kui täheldate aku esmakordsel kasutamisel roostet, ebameeldivat lõhna, ülekuumenemist, värvimuutust, deformatsiooni või muud ebatavalist, ärge akut kasutage ja tagastage see müügiesindusele.

HOIATUS

Voolu juhtiva võõrkeha sattumine liitiumioonaku klemmidele võib aku lühistada ja tulekahju tekitada. Liitiumioonaku säilitamisel järgige rangelt alltoodud reegleid.

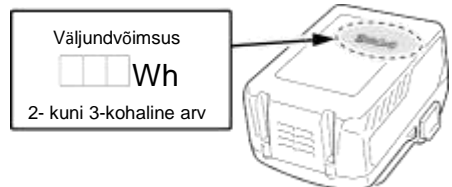
- o Ärge pange voolu juhtivat prügi, naelu ja traate nagu terastraat või vasktraat aku hoiakarpi.
- o Lühiste ärahoidmiseks kinnitage aku tööriista külge või sisestage akukate säilitamiseks kindlalt kuni ventilator silmist kaob.

TEAVE LIITIUMIOONAKU TRANSPORTIMISE KOHTA

Liitiumioonaku transportimisel järgige alltoodud ettevaatusabinõusid.

HOIATUS

- Teavitage veofirmat sellest, et pakend sisaldab liitiumioonakut, näidake ära selle väljundvõimsus ja järgige transpordi korraldamisel veofirma juhiseid.
- o Liitiumioonakud väljundvõimsusega üle 100Wh on klassifitseeritud ohtliku kaubana ja nõuavad erimeetmete rakendamist.
 - o Transportimisel välismaale järgige rahvusvahelist õigust ja pidage kinni sihtriigi õigusaktidest.
 - o Juhul, kui elektritööriista on paigaldatud BSL36B18 (müüakse eraldi), ületab väljundvõimsus 100 Wh ja üksus klassifitseeritakse transportimisel ohtliku kaubana.



SÜMBOLID

HOIATUS

Järgnevalt kirjeldatakse seadmel kasutatavaid tingimärke. Veenduge enne seadme kasutamist selles, et olete nende tähendusest aru saanud.

	CV18DBL: Akuga multiteööriist
	Vigastusohu vähendamiseks peab kasutaja lugema juhendit.
	Ainult EL riikide jaoks Elektriseadmeid ei tohi utiliseerida koos olmejäätmetega! Vastavalt Euroopa direktiivile 2012/19/EÜ elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete kohta ning selle kohaldamisele kooskõlas liikmesriikide õigusega tuleb kasutuskoõlbmatuks muutunud elektriseadmed eraldi kokku koguda ja keskkonnanõuetele vastavasse ringlussevõtu kohta toimetada.
V	Nimipinge
n_0	Koormuseta kiirus
min-1	Võnget minutis
	Võnkenurk, summaarne (vasak / parem)
	Kaal* (vastavalt menetlusele EPTA 01/2014)
	Sisselülitamine
	Väljalülitamine
	Ühendage aku lahti
	Lukus
	Lukust lahti
	Tald
	Liivapaber
	Saetera
	Saetera
	Lõikesaag
	Tarvikukarp
	Aku mahtuvus
	Aku laetuse indikaatorlüliti
	Aku on peaaegu tühi. Laadige akut niipea kui võimalik.
	Aku on poolenisti täis.
	Aku on piisavalt täis.
	Keelatud toiming

Olenevalt paigaldatud akust. Suurim kaal on mõõdetud akuga BSL36B18 (müüakse eraldi).

STANDARDVARUSTUS

Lisaks põhiüksusele (1 tk.) sisaldab pakend leheküljel 146 loetletud lisavarustust.

Standardvarustus võib muutuda eelneva teadaandeta.

RAKENDUSED

- Erinevate materjalide tasaloikamine ja avaloikamine
- Plaatide, tihendusmaterjalide jms. koorimine
- Puitmaterjalide jms. poleerimine

SPETSIFIKATSIOONID

Masina tehnilised andmed on esitatud tabelis leheküljel 146.

MÄRKUS

HiKOKI uurimis- ja arendusprogrammi jätkumise tõttu võivad siin esitatud tehnilised andmed ette teatamata muutuda.

LAADIMINE

Enne elektriteööriista kasutamist laadige selle akut järgneval viisil.

1. Ühendage laadija toitejuhe vooluvõrgu pistikupesaga.

Laadija pistiku ühendamisel pistikupesasse hakkab punane signaallamp vilkuma (1-sekundilise vahega).

2. Sisestage aku laadijasse.

Sisestage aku kindlalt laadijasse, nagu näidatud **joonisel 2**.

3. Laadimine

Aku sisestamisel laadijasse laadimine algab ja punane signaallamp jääb pidevalt põlema. Kui aku on täis laetud, hakkab punane signaallamp vilkuma. (1-sekundiliste vahedega) (vt **tabel 1**).

- Signaallambi signaalid
Signaallambi signaalid vastavad **tabelis 1** näidatule, olenevalt laadija või laetava aku seisundist.

Tabel 1

Signaallambi signaalid				
Signaal-lamp (punane)	Enne laadimist	Vilgub	Süttib 0,5 sekundiks. Kustub 0,5 sekundiks. (ei põle 0,5 sekundit)	/
	Laadimise ajal	Pöleb	Pöleb pidevalt	
	Laadimine lõpetatud	Vilgub	Süttib 0,5 sekundiks. Kustub 0,5 sekundiks. (ei põle 0,5 sekundit)	
	Ülekuumenemise ooteaeg	Vilgub	Süttib 1 sekundiks. Kustub 0,5 sekundiks. (ei põle 0,5 sekundit)	Aku on üle kuumenenud. Laadimist ei toimu. (Laadimine algab aku jahtumisel)
	Laadimine võimatu	Vilgub	Süttib 0,1 sekundiks. Kustub 0,1 sekundiks. (ei põle 0,1 sekundit)	Aku või laadija tõrge

- Võttes arvesse temperatuure ja aku laadimisaega. Temperatuurid ja laadimisaeg vastavad tabelis 2 näidatule.

Tabel 2

Aku		Laadija	UC18YFSL
Laadimispinge		V	14,4 – 18
Kaal		kg	0,5
Aku laadimist võimaldavad temperatuurid			0oC – 50oC
Aku laadimisaeg, ligikaudne (20°C juures)			
1,5 Ah	min.		22
2,0 Ah	min.		30
2,5 Ah	min.		35
3,0 Ah	min.		45
4,0 Ah	min.		60
5,0 Ah	min.		75
Akelementide arv			4 – 10

MÄRKUS

Aku laadimisaeg võib varieeruda olenevalt temperatuurist ja toiteallika pingest.

ETTEVAATUST

Akulaadija pikaajalisel kasutamisel see kuumeneb ja võib põhjustada tõrkeid. Kui üks aku on laetud, oodake 15 minutit enne järgmise laadimist.

4. Ühendage laadija toitejuhe pistikupesast lahti.

5. Hoidke laadijast kindlalt kinni ja tõmmake aku välja.

MÄRKUS

Võtke laetud aku enne akulaadija hoiulepanekut kindlasti laadijast välja.

ETTEVAATUST

- Otsese päikesevalguse kätte jäämise või äsjase kasutamise tõttu kuumana aku laadimisel süttib laadija signaallamp 1 sekundiks ja kustub 0,5 sekundiks (ei põle 0,5 sekundit). Niisugusel juhul laske akul enne laadimise alustamist jahtuda.

- Kui signaallamp vilgub (0,2-sekundilise vahega), kontrollige, kas laadija akuliitmikus pole mingeid võõrkehi, ja eemaldage avastatud võõrkehad. Võõrkehade puudumisel on tõenäoliselt tegu aku või laadija rikkega. Viige see volitatud teeninduskeskusse.
- Kuivõrd sisseehitatud mikroarvutil kulub ligikaudu 3 sekundit selle tuvastamiseks, et laadima pandud aku on eemaldatud, oodake vähemalt 3 sekundit enne aku uuesti laadima panekut. Kui aku 3 sekundi jooksul uuesti laadima pannakse, võib selle laadimine poolikuks jääda.
- Kui punane signaallamp ei vilgu (kord sekundis) vaatamata sellele, et laadija juhe on vooluvõrgu pistikupesaga ühendatud, võib laadija kaitseahel rakendunud olla. Eemaldage pistik pistikupesast ja oodake enne selle uuesti ühendamist 30 sekundi ringis. Kui punane signaallamp nüüdki vilkuma ei hakka (kord sekundis), pöörduge HiKOKI volitatud teeninduskeskuse poole.

ETTEVALMISTUS JA KASUTAMINE

Toiming	Joonis	Lk
Aku eemaldamine ja sisestamine	1	8
Laadimine	2	8
Aku laetuse indikaator	3	8
Leedlambi kasutamine	4	8
Tööriistumendi kinnitamine	5	9
Päästiküliti kasutamine	6	10
Töökiiruse reguleerimine*1	7	10
Saagimine	8	10
Lihvimine	9	10
Tarvikute valimine*2	—	11

Tööriist on varustatud kahe režiimiga: standardrežiim ja automaatrežiim.

- (1) Standardrežiim
Vibratsioonisagedust saab muuta 6000 kuni 20000 min⁻¹ vahel lüliti liigutamise teel "1" ja "5" vahel.
- (2) Automaatrežiim
Töökoormusest olenevalt muudab automaatrežiim "A" vibratsioonisageduseks automaatselt 15000 min⁻¹ või 20000 min⁻¹. See vähendab vibratsiooni ja müra enne tööd ning töö ajal.

Valige lüliti abil režiim ja kiirus, mis eelseisva töö ning materjalidega kõige paremini kokku sobivad.

*1 Töökiirus

Režiim	Seadi	Vibratsioonisagedus
Standardrežiim	1 – 5	6000 – 20000 min ⁻¹
Automaatrežiim	A	Koormuseta: 15000 min ⁻¹ Koormusega:

Automaatrežiimi korral ei pruugi vibratsioonisagedus saavutada 20000 min⁻¹ või naasta tasemele 15000 min⁻¹ olenevalt teguritest nagu töö liik või kasutatav tööinstrument.

*2 Valige konkreetse tööga kokkusobivad tarvikud. Üksikasjalikuma teabe saamiseks pöörduge HiKOKI volitatud teeninduskeskuse poole.

GARANTII

Me anname HiKOKI elektritööriistadele garantii, mis vastab seadustes/asukohariigi õigusaktides sätestatule. Garantii ei kata defekte või kahjustusi, mis on põhjustatud väärkasutusest, kuritarvitustest või normaalsest kulumisest ja amortisatsioonist. Kaebuste korral palume saata elektritööriist lahtivõtmata kujul koos selle juhendi lõpus toodud GARANTIITALONGIGA HiKOKI volitatud teeninduskeskuse.

Teave õhumüra ja vibratsiooni kohta

Möödetud väärtused määrati kindlaks kooskõlas EN60745 ja avaldati kooskõlas ISO 4871.

Möödetud A-sagedusarakteristiku alusel korrigeeritud helitugevuse tase: 92 dB (A)

Möödetud A-sagedusarakteristiku alusel korrigeeritud helirõhu tase: 81 dB (A)

Määramatus K: 3 dB (A).

Kasutage kuulmiskaitsevahendeid.

Vibratsiooni koguväärtused (kolmeteljelise vektori summa) määratletud kooskõlas EN60745:

Vibratsiooni emissiooni väärtus **ah** = 10,5 m/s²

Määramatus K = 1,5 m/s²

Avaldatud vibratsiooni summaarne väärtus on möödetud kooskõlas standardse katsetusmeetodiga ja seda võib kasutada ühe seadme võrdlemiseks teisega.

Seda võib kasutada ka mürataseme esmaseks hindamiseks.

HOIATUS

- Vibratsioonitase võib elektritööriista tegeliku kasutamise ajal erineda avaldatud summaarsest väärtusest olenevalt tööriista kasutamise viisidest.
- Tuvastage kasutaja kaitsmiseks piisavad ohutusabinõud, mis põhinevad hinnangulisel müratasemel tegelikus tööolukorras (võttes arvesse töösükli kõik osad nagu korrad, mil seade lülitatakse välja ja mil seade töötab tühikäigul, lisaks tööajale).

MÄRKUS

HiKOKI uurimis- ja arendusprogrammi jätkumise tõttu võivad siin esitatud tehnilised andmed ette teatamata muutuda.

HOOLDUS JA ÜLEVAATUS

1. Tööinstrumendi ülevaatamine

Nüri või kahjustatud tööinstrumendi pikaajaline kasutamine toob kaasa lõiketõhususe languse ja võib põhjustada mootori ülekoormust. Vahetage tööriist uue vastu niipea, kui märkate ülemäärast kulumist.

2. Kinnituskruidide ülevaatamine

Vaadake kõik kinnituskruidid regulaarselt üle ja veenduge nende pingulolekus. Kui mõni kruvidest ei ole pingul, pingutage see viivitamatult. Vastasel juhul võib tekkida tõsine oht.

3. Mootori hooldamine

Mootoriüksuse mähis on elektritööriista tõeline „süda“. Olge piisavalt hoolikas mähis kahjustamise ja/või õli või veega märgumise ärahoidmiseks.

4. Välispindade puhastamine

Pühkige määrdunud elektritööriist puhtaks pehme kuiva lapi või seebise veega niisutatud lapiga. Ärge kasutage kloorlahusteid, bensiini või vedeldit, sest need sulatavad plasti.

5. Hoistamine

Säilitage elektritööriista lastele kättesaamatus kohas, kus temperatuur ei ületa 40°C.

MÄRKUS

Liitiumioonakude säilitamine

Enne liitiumioonakude hoivlepanekut veenduge selles, et need on täielikult täis laetud.

Tühjade akude pikemaajaline (3 kuud või kauem) hoistamine võib kaasa tuua nende jõudluse languse, vähendada oluliselt kasutusaega või lõppeda sellega, et akud ei hoiu laengut.

Samas saab oluliselt lühenenud akude kasutusaega taastada korduva laadimise ja akude kasutamisega kahest viie korran.



Kui aku peab korduvalt laadimisele ja kasutamisele vaatamata vastu äärmiselt lühikest aega, on selle tööga läbi. Ostke uus aku.












ETTEVAATUST

Elektritööriistade kasutamisel ja hooldamisel pidage kinni asukohariigis kehtivatest ohutusmäärustest ning standarditest.

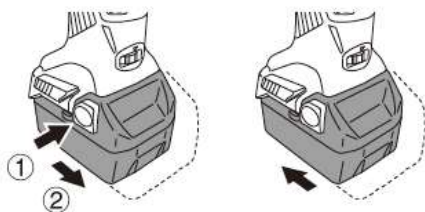
Tähtis teave HiKOKI akutööriistade akude kohta

Palume alati kasutada meie poolt ettenähtud originaalseid akusid. Me ei saa garanteerida HiKOKI akutööriista ohutust ja talitlust juhul, kui seda kasutatakse muude kui meie poolt ettenähtud akudega, või akudega, mida on lahti võetud ning ümber ehitatud (sealhulgas akuelementide või muude siseosade lahtivõtmine ja vahetamine).

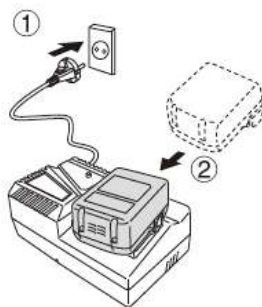
		CV18DBL
V		18 V
n_0	1 – 5	6000 – 20000 min ⁻¹
	A	15000 min ⁻¹
		3,2" (1,6")
		2,3 kg

CV18DBL		
		(NN)
	1	–
	2	–
	1	–
	1	–
	1	1
	5	5
	1 / 4	1 / 4
	0 / 2	0 / 2
	1 / 3	1 / 3
	1	0 / 1
	0 / 1	–

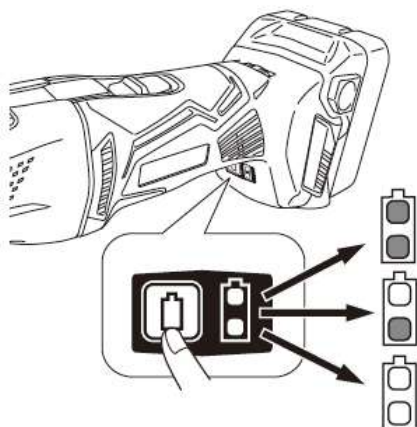
1



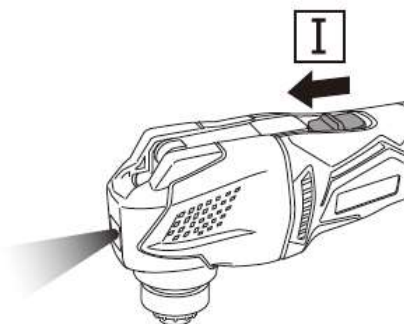
2

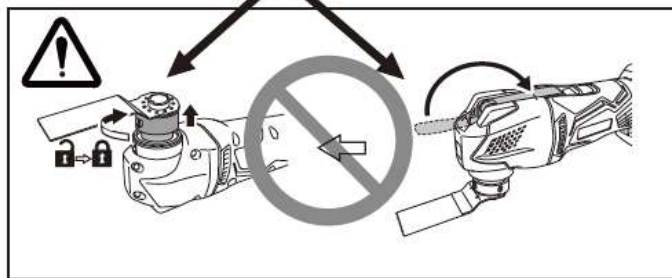
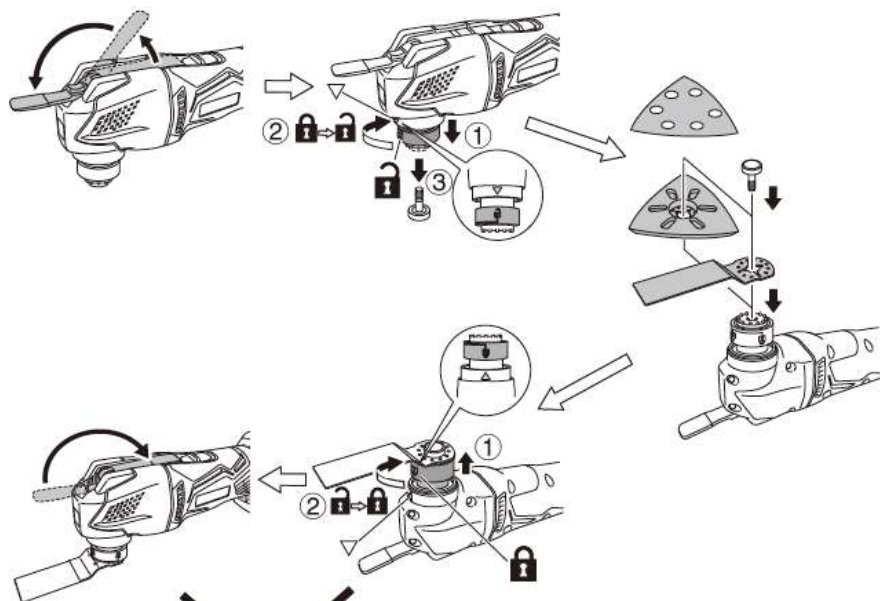


3

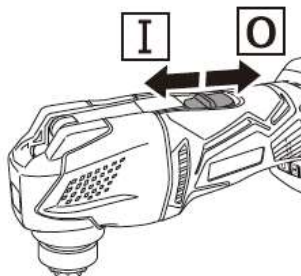


4

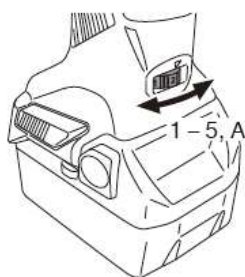




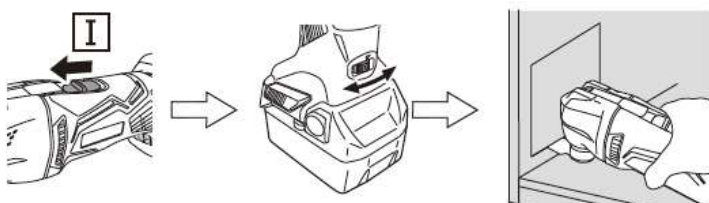
6



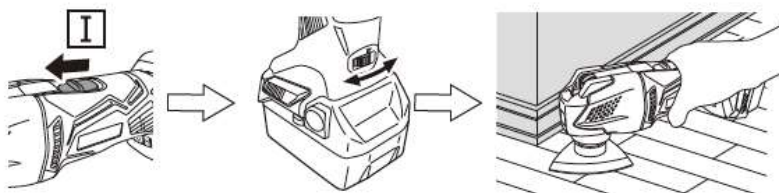
7



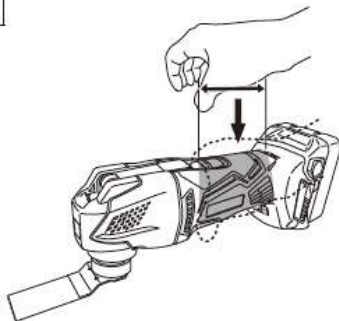
8

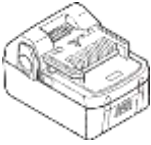


9



10

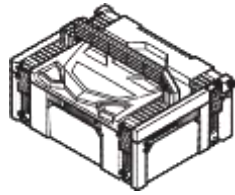




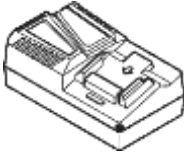
BSL18..



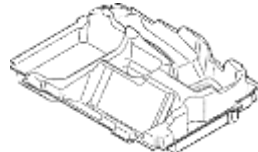
BSL36..18



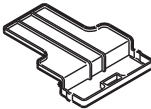
336471



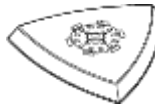
UC18YFSL (14,4V - 18V)



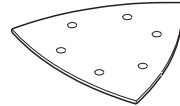
337937



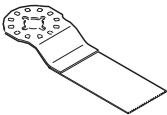
329897



335903



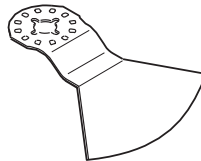
#60, 80, 100, 120, 180, 240



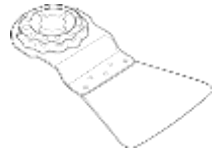
MW32P : 335871
MD28PB : 335881
MM32PB : 335883
MM20PB : 335884



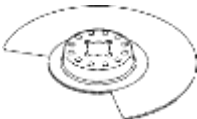
MSW32PC : 782733
MSD32PBC : 782721
MSM32PB : 782714
MSM20PB : 782712



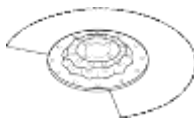
MU52PKR : 335901
MU52PK : 335902



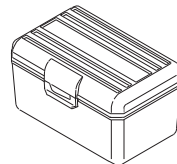
MSU52PKR : 782781
MSU52PK : 782782



MW85S : 335868
MD85SB : 335880
MA85SH : 335897



MSW85S : 782741
MSD85SB : 782724
MSA85SH : 782761



337685



337936

GARANTIITALONG

- 1 Mudeli number
- 2 Seerianumber
- 3 Ostukuupäev
- 4 Kliendi nimi ja aadress
- 5 Müügiesinduse nimi ja aadress
(Palume kinnitada müügiesinduse nimi ja aadress pitsatiga)

EÜ VASTAVUSDEKLARATSIOON

Kinnitame oma ainuvastutusel, et akuga multitööriist, mis on tuvastatud tüübi ja kindla tuvastuskoodiga *1), vastab direktiivide *2) ning standardite *3) kõigile asjaomastele nõuetele. Tehniline fail on osas *4) – vt. allpool. Tehnilise faili koostamise õigus on Euroopa standardite juhil Euroopa esinduses. See deklaratsioon kehtib CE-märgiga tähistatud toodete korral.

*1) CV18DBL C349066S

*2) 2006/42/EC, 2014/30/EU, 2014/35/EU, 2011/65/EU

*3) EN60745-1:2009+A11:2010

EN60335-1:2012+A11:2014

EN60335-2-29:2004+A2:2010

EN55014-1:2006+A1:2009+A2:2011

*4) Esindus Euroopas
Hikoki Power Tools Deutschland GmbH

Siemensring 34, 47877 Willich, Saksamaa

Peakontor Jaapanis

Koki Holdings Co., Ltd.

Shinagawa Intercity Tower A, 15-1, Konan 2-chome,
Minato-ku, Tokyo, Jaapan

29.3.2019

Naoto Yamashiro

Euroopa standardite juht



29. 3. 2019

A. Nakagawa
Juhtivametnik